



F I D E F

Organisation comptable reconnue par l'IFAC
Membre de la conférence francophone des OING (OIF)
19, rue Cognacq-Jay – 75341 PARIS Cedex 07 – France
Site Internet : www.fidef.org – Messagerie : fidef@fidef.org

La lettre ... 01/2011

Comité de rédaction :

Michel DE WOLF, Président
Michèle CARTIER LE GUERINEL, Déléguée générale

Contact :

Michèle CARTIER LE GUERINEL, Déléguée générale
E mail : delegue.general@fidef.org – Téléphone : + 33 645 170 650



La FIDEF vous souhaite une très bonne année 2011



SOMMAIRE DE CE NUMERO :

Les activités FIDEF	2
Quelques informations IFAC	4
Quelques informations francophones	5
Quelques informations pratiques	6

Les activités FIDEF

La FIDEF a mené ses activités par référence aux activités qu'elle a programmées dans son plan stratégique. Cette année 2010 se termine notamment avec quelques faits marquants :

- L'entrée de nouveaux membres : un membre actif qui a été accueilli en mai dernier : l'ICCA Canada et un membre associé qui nous a rejoint en octobre : le KIBR Pologne,
- La participation aux travaux du colloque organisé par l'Ordre des experts-comptables marocains à Marrakech en mai,
- L'entrée en fonction du nouveau Président : Michel DE WOLF (également Président de l'IRE Belgique),
- La présence dans l'enceinte du congrès de l'Ordre des experts-comptables français à Strasbourg en octobre,
- La participation au congrès mondial qui s'est déroulé à Kuala Lumpur (Malaisie) en novembre ; la FIDEF disposait d'un stand où elle a pu recevoir de nombreux visiteurs,
- La participation aux travaux organisés par l'IFAC : la FIDEF est une organisation reconnue par l'IFAC et à ce titre est très fortement impliquée en représentation de ses membres,
- La réalisation de sessions de travail en marge des réunions institutionnelles de la FIDEF : sur la supervision et la régulation professionnelle (en mai), sur la qualité (en octobre),
- Des interventions lors du colloque organisé par la FCM (Fédération Comptable Méditerranéenne) à Marseille en décembre.

L'année 2011 va s'ordonner autour de quelques activités majeures :

- La poursuite des activités en ligne avec le plan stratégique dont elle s'est dotée, en travaillant notamment sur les volets : guides d'application et formation ;
- Mais aussi, par suite de l'adoption d'une déclaration (en octobre lors de l'assemblée générale qui s'est tenue à Strasbourg) sur la diversité culturelle, dont le texte figure ci-dessous, programmation d'actions visant à défendre cette position autour de laquelle chacun peut se mobiliser en faisant part de son adhésion par un message adressé à l'adresse suivante : fidef@fidef.org :

Considérant:

- que Strasbourg est une ville au carrefour de cultures différentes;
- que la diversité culturelle représente un facteur d'enrichissement du développement humain;
- que la diversité culturelle constitue dès lors une revendication légitime de nombre de peuples et d'institutions (voyez par exemple, le point 4 de la résolution du Parlement européen du 9 octobre 2008 sur la révision de la constitution de l'IASB);
- qu'en matière comptable et financière, la diversité culturelle peut également être posée en exigence incontournable de la réalité juridique et économique que les états financiers et leur audit doivent respecter;

les organisations ci-après, réunies à Strasbourg le 13 octobre 2010, décident:

1. de demander à toutes les instances mondiales pertinentes en matière d'information comptable et financière (IFAC, IASB, etc.) de prendre davantage en considération la diversité culturelle en:
 - a) travaillant dans toutes les langues des Nations-Unies;
 - b) composant tous leurs organes, groupes de travail, etc. dans le respect de la diversité culturelle, en manière telle que les principales conceptions existant autour du monde soient dûment représentées et qu'aucune d'entre elles ne disposent d'une prépondérance;
2. de lancer un appel à toutes leurs homologues à travers le monde, pour qu'elles souscrivent à la présente déclaration.¹

- Et la préparation d'animations programmées à l'occasion de son anniversaire : la FIDEF a 30 ans et souhaite marquer cet événement par différentes manifestations, en France mais également dans un certain nombre de pays membres qui en ont exprimé le souhait.

La FIDEF fête ses 30 ans



*Réservez déjà la date
pour célébrer l'anniversaire
avec nous à Paris et faire
le bilan de trente ans
de normalisation internationale*

¹ Cette déclaration a été traduite dans les six langues des Nations Unies et diffusée à tous les membres de l'IFAC.

Quelques informations IFAC

L'IFAC s'est assez naturellement penchée en 2010 sur l'impact de la crise et le rôle de la profession ; elle a publié un certain nombre de recommandations et a participé très activement aux travaux qui se sont tenus en octobre dernier aux Nations Unies à Genève sur les projets de réforme de la gouvernance d'entreprise, en vue, notamment, de prévenir les futures crises financières.

Des publications significatives ont été réalisées :

- Le Comité des cabinets comptables de petite et moyenne taille (Small and Medium Practices, SMP) de l'IFAC a publié la deuxième édition de son [Guide à l'utilisation des normes internationales d'audit dans l'audit des petites et moyennes entreprises](#) (Guide ISA). Le guide de mise en œuvre a pour objectif d'aider les professionnels à comprendre et à appliquer efficacement les [normes internationales d'audit clarifiées \(ISA\)](#) qui s'appliquent aux audits d'états financiers des périodes à compter du 15 décembre 2009.

Le Guide ISA est désormais disponible en deux volumes distincts :

- Le [VOLUME 1](#) décrit les concepts de base d'un audit basé sur les risques, en conformité avec les normes internationales d'audit clarifiées. Il s'adresse aux professionnels et étudiants ayant peu ou pas de connaissances en matière de normes internationales d'audit qui souhaitent les comprendre et les mettre en pratique.
 - Le [VOLUME 2](#) fournit un guide pratique sur l'audit des petites et moyennes entreprises (PME). Il s'adresse aux professionnels ayant une bonne connaissance des normes internationales d'audit qui souhaitent obtenir un outil de référence ainsi qu'un guide précis sur la conduite rentable d'audits de PME.
- Le Code d'éthique révisé de l'IFAC a été traduit en français, il est accessible par le lien suivant :
http://www.cncc.fr/download/traduction_francaise_code_of_ethics_ifac_revised_july2009_v01072010.ok.ka.2608.pdf

Rappel du lien vers le site de l'IFAC : <http://www.ifac.org/>

Voici quelques liens vers les traductions en français de textes fondamentaux :

Normes ISA « clarity » :

http://www.ibr-ire.be/fra/documentatie_vertalingen_ISA.aspx

<http://www.icca.ca/normes/key-terms-french-only/>

Guide sur le contrôle qualité des cabinets de petite et moyenne taille :

http://web.ifac.org/download/French_Translation_QC_Guide.pdf

Guide pour l'utilisation des normes internationales d'audit dans l'audit des petites et moyennes entreprises : http://web.ifac.org/download/TRADUCTION_ISA_GUIDE.pdf

Quelques informations francophones

L'Organisation Internationale de la Francophonie a fêté en 2010 ses 40 ans ; diverses manifestations ont été organisées et des publications intéressantes ont été éditées à cette occasion, dont un ouvrage de référence très bien documenté : « La langue française dans le monde – 2010 » aux éditions Nathan.

Il a également été réalisé une rétrospective de la francophonie, disponible sur le site de l'OIF par le lien suivant : http://www.francophonie.org/spip.php?page=page_frise_chronologique

Le Secrétaire Général, Monsieur Abdou Diouf, a été réélu pour un nouveau mandat à la tête de l'OIF.

Les actions de l'OIF sont programmées autour des axes suivants, dans lesquels, vous le constaterez, nos propres actions s'inscrivent naturellement :

- Langue française : <http://www.francophonie.org/-Pour-la-langue-francaise-.html>
- Diversité culturelle et linguistique : <http://www.francophonie.org/-Pour-la-diversite-culturelle-et-.html>
- Paix, démocratie et droits de l'homme : <http://www.francophonie.org/-Pour-la-paix-la-democratie-et-les-.html>
- Éducation et formation : <http://www.francophonie.org/-Pour-l-education-et-la-formation-.html>
- Développement durable et solidarité : <http://www.francophonie.org/-Pour-le-developpement-durable-.html>
- Culture numérique : <http://www.francophonie.org/-Pour-la-culture-numerique-.html>
- Jeunesse, égalité des genres, société civile : <http://www.francophonie.org/-Partenariat-avec-la-societe-civile-.html>

De nombreuses études sont disponibles sur le site de l'OIF, réalisées par des chercheurs ; ainsi, sur le thème de la diversité culturelle, qui est au cœur des actions 2011 de la FIDEF, un grand nombre de textes sont disponibles, accessibles par le lien suivant :

<http://www.francophonie.org/-Analyses-et-etudes-.html> – Diversité culturelle et linguistique

Quelques informations pratiques

Vous trouverez ci-après un certain nombre de liens vers des sites utiles dans le cadre de notre activité :

- Nos partenaires légitimes :

OIF : <http://www.francophonie.org/>

IFAC : <http://fr.ifac.org/>

- Certaines institutions membres de la FIDEF (sites accessibles en français)

FRANCE : <http://www.experts-comptables.fr/> et <http://www.cncc.fr/>

CANADA : <http://www.cga-canada.org/fr-ca/Pages/default.aspx> et <http://www.icca.ca/>

ROUMANIE : <http://www.ceccar.ro/?lang=fr>

BELGIQUE : <http://www.accountancy.be/fra/>

- Les membres et partenaires pour la formation et la documentation

BIBLIOTIQUE : <http://www.bibliobaseonline.com/>

INTEC : <http://intec.cnam.fr/>

AFC : <http://www.afc-cca.com/>

- Des sites d'informations internationales

Banque Mondiale : <http://www.banquemondiale.org/>

DIPAC : <http://www.dipacint.com/>

Francophonie : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/>

- Quelques liens documentaires

IFAC (français) : <http://www.ifac.org/translations/database.php>

IASB : <http://www.iasb.org/Home.htm>

FEE : <http://www.fee.be/>

EGAOB : http://ec.europa.eu/internal_market/auditing/egaob/index_fr.htm

L'Académie : <http://www.lacademie.info/>

ONU : <http://www.un.org/fr/>

OHADA : <http://www.ohada.com/> et <http://www.ohada.org/>

TV5 monde : <http://www.tv5.org/>

Documentation française : <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/>